

# Asturias

REVISTA DE INFORMACIÓN DEL CENTRO ASTURIANO DE MADRID

Inscrita en el Registro de Empresas periodísticas y de la Propiedad Industrial.

Edita e imprime: CENTRO ASTURIANO DE MADRID ©

D.L. M-5971-1986. ISSN (versión impresa): 2254-7614. ISSN (versión electrónica): 2255-1786

JUNIO 2014 - Nº 567



## ENTREGA DE LA MANZANA DE ORO A D. AVELINO SUÁREZ ÁLVAREZ

En la imagen, de izda. a dcha.: Srta. Irene López Campillo (*Xana*),  
D. Francisco Cuervo, D. Andrés Menéndez; el homenajeado Sr. Suárez,  
D. Valentín Martínez-Otero, D. Pedro de Silva, D. Francisco Rodríguez y  
D<sup>a</sup> Pilar Riesco.

## S U M A R I O

MEMORANDUM .....	4
PROGRAMA DE ACTOS .....	19
MISCELÁNEA .....	26
PROGRAMA DE ACTOS .....	32
FOTOGRAFÍAS .....	43

Revista "ASTURIAS"  
Con la colaboración de la  
**JUNTA MUNICIPAL DEL  
DISTRITO CENTRO.**

**EL GOBIERNO DEL PRINCIPADO  
DE ASTURIAS** subvenciona parte  
de los actos asturianistas que se  
organizan en este Centro Asturiano.

**CENTRO ASTURIANO DE MADRID**  
c/ Farmacia, 2 – 28004 Madrid  
Oficinas: 91 532 82 81 / 91 532 82 45  
Fax: 91 532 82 56  
Conserjería: 91 531 32 77

E-mail: [info@centroasturianomadrid.es](mailto:info@centroasturianomadrid.es)  
Web: [www.centroasturianomadrid.es](http://www.centroasturianomadrid.es)

**"QUINTA ASTURIAS"**  
Carretera Extremadura Km. 25, 100  
Camino de la Zarzuela Km. 2  
Restaurante Principado:  
675 399 941 (Asunción)

Tlf. Oficina Finca 91 647 01 94  
E-mail Oficina Quinta:

[quintaasturias@centroasturianomadrid.es](mailto:quintaasturias@centroasturianomadrid.es)

**RESTAURANTES (c/ Farmacia, 2)**  
*Casa Hortensia* 91 539 00 90 – 91 522 42 18  
*Sidrería de Casa Hortensia* 91 521 74 78

### Comité de Redacción de la Revista "Asturias"

*Director* Valentín Martínez-Otero

*Subdirector* Andrés Menéndez

*Secretaría de redacción*

Isabel Ochoa

Cristina Moret

Ana Martínez

Pilar Riesco

*Maquetación* Armando López

¿Por qué elegir si puede tenerlo todo?

NUEVA CUENTA

**SIN COMISIONES<sup>(1)</sup>**

— SI TRAE SU NÓMINA —

**Y LLÉVESE ADEMÁS<sup>(2)</sup>**



Entre e infórmese en su oficina

(1) Sin comisiones de administración y mantenimiento si tiene domiciliada una nómina por el importe requerido por esta promoción. Más detalles consulte en su oficina en cuanto a su importe de sueldo o a 1.000€. El Banco se reserva la posibilidad de dar por finalizada la comercialización, y modificar las condiciones de este producto en cualquier momento.

(2) Promoción válida del 1 de febrero al 30 de junio de 2014 para nóminas o pensiones con importe de al menos 700€ o 2.000€ según región, para clientes que no hayan sus haberes domiciliados en entidades del grupo en los 12 meses anteriores a su inicio.

Los clientes adquieren un compromiso de permanencia en la entidad para los productos requeridos por la promoción por 24 meses ininterrumpidos, siendo necesario además tener domiciliados durante el mismo periodo: 2 recibos mensuales, comprobado (tarjeta de crédito y otra de nómina), y el recibo de banca e hipoteca.

En el caso de optar por el abono del cuota de socio, el importe máximo será de 200€ cuota y por espacio de un año.

A efectos fiscales, esta promoción tiene la consideración de reintegro en especie y está sujeta e imponible a su vez según la normativa fiscal vigente siendo este a cargo del cliente. Consulte las bases en su oficina o en la web de su entidad.

Empresa Patrocinadora de El Greco 2014

EL GRECO 2014



cajAstur



## MEMORÁNDUM

Actividades ABRIL 2014

**Miércoles 2.- Jornadas de Belmonte de Miranda.** Breve presentación de los recursos económicos y culturales del Concejo. Ponentes: Rosa M<sup>a</sup> Rodríguez González (Alcaldesa del Ayuntamiento de Belmonte de Miranda) y M<sup>a</sup> Dolores Álvarez Alba (Agente de Desarrollo Local)

**Proyecto sostenible de Agricultura ecológica en La Ferreiría.** Ponente: José Manuel Fernández.

**Exposición y degustación de productos agroalimentarios del Concejo.**

El miércoles, 2 de abril, se inauguraron las Jornadas de Belmonte de Miranda en el Centro Asturiano de Madrid, organizadas por la Peña "Diez Villas" de la emblemática "embajada" con el Ayuntamiento de Belmonte. La Jornada fue amenizada por la Banda de Gaitas que dirige Gonzalo Fernández Ruiz de Zuazo. El bello Himno de Asturias, al inicio, preludeó el éxito de las actividades.

D. Valentín Martínez-Otero, Presidente del Centro Asturiano de Madrid, destacó en la salutación inicial los lazos de amistad entre Belmonte y el Centro Asturiano. Estaba acompañado en la mesa por D<sup>a</sup> Rosa M<sup>a</sup> Rodríguez González, Alcaldesa del Ayto. de Belmonte de Miranda; D<sup>a</sup> M<sup>a</sup> Dolores Álvarez Alba, Agente de Desarrollo Local; D. Roberto Pérez López, Excalcalde de Belmonte y D. Maximiliano Suárez, Directivo del Centro Asturiano y activo organizador de las Jornadas. Entre el numeroso público estaban, además de muchos socios y belmontinos, todos amigos, D. José Álvarez Alba, impulsor igualmente de las Jornadas, así como D. José Manuel Fernández, que intervino en el transcurso de la tarde, como ponente del proyecto sostenible de agricultura ecológica en La Ferreiría.

La Alcaldesa de Belmonte, D<sup>a</sup> Rosa M<sup>a</sup> Rodríguez, durante su intervención, señaló que las Jornadas se orientan a la promoción del Concejo. La Regidora, conjuntamente con D<sup>a</sup> M<sup>a</sup> Dolores Álvarez Alba, Agente de Desarrollo Local, realizaron una didáctica presentación sobre los recursos económicos y culturales de Belmonte de Miranda. Según dijeron, en el Concejo, eminentemente ganadero, hay actualmente alrededor de 6.500 cabezas de ganado vacuno. A esta economía tradicional hay que agregar el ligero crecimiento del sector servicios, sobre todo la hostelería y, en los últimos años, el renacer de una actividad dedicada al turismo rural. El Concejo cuenta con una veintena de alojamientos turísticos que ofertan más de doscientas cincuenta plazas. Y actualmente, la mina de oro explotada por Kinbauri-Orvana es un importante impulsor de empleo en el concejo.

Posteriormente, D. Roberto Pérez, Excalcalde, contento por hallarse en el querido Centro Asturiano, expresó los mejores deseos para las Jornadas. Habló después D. Maximiliano Suárez, Tesorero, que destacó que con estas Jornadas, de las que recordó el variado programa, se muestra en Madrid lo mucho que Belmonte ofrece.

La Jornada de inauguración, sonoramente aplaudida, concluyó, por cortesía del Ayuntamiento de Belmonte, con la generosa degustación de ricos y variados productos agroalimentarios del Concejo, como embutidos, pan de escanda, empanadas, etc.

### **Jueves 3.- Centro Cultural Buenavista. Auto sacramental del s. XXI. La Pasión y la Música. Coro *Ecos*, dirigido por Almudena Albuérne.**

Se representó la obra *Un auto sacramental del siglo 21*, de Luis Antequera, que fue interpretada por el Grupo Ecos, dirigido por Almudena Albuérne, con acompañamiento musical de flauta (Ana Sánchez), violonchelo (Pilar Sánchez) y guitarra (Pilar Utrera).

Un inesperado narrador que resulta ser Simón de Cirene, el que portó la cruz de Jesús y por lo tanto privilegiado testigo presencial, relata los hechos que acontecieron una buena parte del primer tercio del siglo I, y que culminan con la crucifixión de Jesús de Nazaret, mientras todos los personajes evangélicos implicados intervienen puntualmente para recordar al espectador en lo que consistió su participación en los hechos.

Un relato ajustado a los evangelios, pero dramatizado para ayudar al espectador a introducirse en el patetismo y dolor del evento que marca un hito en la historia de la Humanidad.

Y todo ello acompañado de preciosas piezas musicales de Mozart, Bach, Haendel, Kodaly, Venturini, Sarah Flower Adams, Joan Manuel Serrat y J.A. García, así como de un magnífico decorado a base de las obras de Giotto, Duccio, El Greco, Ciseri, Massys, Bassano, Fra Angelico, David, Velázquez. Von Soest, Altdoerfer, Van der Weyden o Van Aelst.

La sala se encontraba prácticamente llena de un público entusiasta que aplaudió calurosamente la obra, así como las piezas asturianas interpretadas por el Coro Ecos como colofón del programa.

### **Jueves 3.- Recursos agroalimentarios del Concejo. Ponente: Rosa María Rodríguez González (Alcaldesa). Nuevas iniciativas agrarias en la huerta belmontina. Explotación de arándanos en Lleiguarda. Ponente: José Luis Álvarez Alba.**

### **Belmonte de Miranda en la Comarca del Camín Real de la Mesa. Ponente: Roberto Pérez López (Excalcalde del Ayto. de Belmonte de Miranda.) Exposición y degustación de productos agroalimentarios del Concejo.**

Segunda Jornada de Belmonte en Madrid, igualmente embellecida desde su comienzo merced a las gaitas y tambores que dirige Gonzalo Fernández. El *Asturias, ¡Patria querida!*, emocionó a todos y solemnizó el acto.

En la mesa, junto al Presidente del Centro, D. Valentín Martínez-Otero, que abrió la Jornada, estaban: D<sup>a</sup> Rosa M<sup>a</sup> Rodríguez González, Alcaldesa de Belmonte; D. Roberto Pérez, Excalcalde de Belmonte; D. José Luis Álvarez Alba, Productor, y D. Maximiliano Suárez, Directivo de la Casa Regional.

Fue una Jornada completa, con tres ponencias. La primera: *Nuevas iniciativas agrarias en la huerta belmontina*, a cargo de la Regidora, D<sup>a</sup> Rosa M<sup>a</sup> Rodríguez, se centró en diversos cultivos: *arbeyos* (guisantes), fabas, patatas, maíz, naranjos -que no se explotan comercialmente-, lechugas, tomates, pimientos, cebollas, etc., así como en algunos recientes, sobre todo fresas, kiwis y arándanos. Según indicó, disminuyó la explotación de castaños y aumentó la producción de miel. De gran relevancia es también la producción de pan de escanda, al igual que la pesca de truchas y salmones y el coto de caza.

La segunda ponencia correspondió a D. José Luis Álvarez Alba: *Explotación de arándanos en Lleiguarda*, que habló del origen y de la expansión del arándano, de su distribución y de la plantación en Tineo. Realizó una descripción de la planta (raíces, hojas, flores, frutos), presentó los principales cultivos y enseñó las prácticas favorables para el buen manejo del cultivo, recolección, conservación y comercialización. De gran interés fue el comentario sobre las propiedades de los arándanos y sobre todo el conocimiento de las propias plantaciones en Lleiguarda (Belmonte de Miranda).

El tercer ponente, el Excalcalde del Ayuntamiento de Belmonte, D. Roberto Pérez López, disertó sobre: *Belmonte de Miranda en la Comarca del Camín Real de la Mesa*. D. Roberto explicó que el Camín Real de la Mesa discurre a lo largo de los términos municipales de Somiedo, Teverga, Belmonte de Miranda y Grado. Hasta el siglo XIX fue una de las vías de comunicación más transitadas entre Asturias y la Meseta. Su larga historia se remonta, al menos, a los momentos previos a la conquista romana (último cuarto del siglo I a.C.). Según dijo, el gran atractivo del Camín Real de la Mesa se encuentra en su entorno natural, en su paisaje, del que mostró muchas y hermosas imágenes.

Al finalizar la completa Jornada, muy aplaudida en su conjunto y en sus diversas partes, se degustaron, de nuevo, sabrosos productos agroalimentarios del Concejo.

**Viernes 4.- Conocernos y reivindicarnos a través de la arqueología. Ponente: Margarita Fernández Mier (Directora de las excavaciones y profesora en la Universidad de León). Clausura y cena. Rosa María Rodríguez González, Alcaldesa de Belmonte de Miranda.**

Música de gaitas y tambores, dirigidos por Gonzalo Fernández, para alegrar el acto, especialmente con el emocionante Himno de Asturias. En esta tercera Jornada, de nuevo con intervenciones del Presidente de la Casa Regional, D. Valentín Martínez-Otero; de la Alcaldesa de Belmonte de Miranda, D<sup>a</sup> Rosa M<sup>a</sup> Rodríguez; del Excalde de Belmonte, D. Roberto Pérez y del Directivo del Centro Asturiano, D. Maximiliano Suárez, se pudo disfrutar de la conferencia: *Conocernos y reivindicarnos a través de la arqueología*, a cargo de la profesora Dra. Margarita Fernández Mier, Directora de excavaciones y profesora en la Universidad de León. La profesora Fernández Mier, en su brillante intervención basada en sus propias investigaciones, habló de las excavaciones realizadas en decenas de tumbas de la necrópolis de la Iglesia de San Pedro de Vigaña, en el Concejo de Belmonte de Miranda. Entre los muchos e interesantes datos ofrecidos, la Dra. Fernández Mier dijo que los trabajos realizados han permitido sacar a la luz un enterramiento con ajuar del siglo VII. Se trata del primer enterramiento de ese período que aparece en un contexto arqueológico en Asturias y el más occidental de la Cornisa Cantábrica. Estos trabajos en Vigaña acrecientan de modo significativo el conocimiento de la historia de las aldeas del norte peninsular.

La excelente conferencia de la profesora Fernández Mier fue muy aplaudida. Tras la clausura, a cargo de D<sup>a</sup> Rosa M<sup>a</sup> Rodríguez González, Alcaldesa del Ayuntamiento de Belmonte de Miranda, que se mostró muy contenta con el desarrollo de las Jornadas, hubo una rica cena de convivencia servida por Casa Hortensia. Los asistentes pudieron disfrutar de croquetas, empanadas de bonito y ensalada mixta; delicias de merluza y escalopines de ternera, tarta al whisky (casera), pan, vino Rioja y café.

Al finalizar la cena, hubo intercambio de regalos. El Centro Asturiano, a través de su Presidente, recibió de manos de la Alcaldesa una hermosa figura del Ayto. de Belmonte. Por su parte, D. Maximiliano Suárez, Directivo de la Casa, y D. Andrés Menéndez, Presidente Adjunto, entregaron respectivamente a D<sup>a</sup> Rosa M<sup>a</sup> Rodríguez, Alcaldesa, y a D. Roberto Pérez, Excalde, un bello escudo de solapa del Centro Asturiano de Madrid, simbólica expresión de afecto y gratitud que se extiende a todos los belmontinos.

Se ha editado una separata, disponible en nuestra web, con más información sobre las Jornadas de Belmonte en el Centro Asturiano de Madrid.

**Sábado 5.- Almuerzo de las Peñas Felechu y Felechinas.**

Aunque, cuando escribimos estas líneas, comienzan a lamentar la incipiente sequía que parece cernirse sobre zonas importantes en el cultivo de cereales de nuestra España, lo cierto es que estábamos ávidos de una climatología más agradable, menos convulsa que la sufrida durante el largo invierno dejado atrás. Siempre fue dicho: nunca llueve a gusto de todos y, sea como sea, lo cierto es que este almuerzo, con suculento pote incluido, sirvió para iniciar el tránsito primaveral de este año dentro del habitual clima de concordia.

Después del café, el Presidente de la Peña tomó la palabra y, entre otras cosas, planteó, con votación incluida, la posibilidad de tener el almuerzo del mes de mayo en Alcalá de Henares para dar cumplida satisfacción a las voces que lo vienen sugiriendo desde hace tiempo. Con un resultado muy ajustado, salió aprobada la moción que, después y debido que el mismo día habría en la Sede Central de la calle Farmacia una misa en memoria de Maruja, la difunta esposa de Severiano, pareció oportuno aplazarlo para nueva fecha con el fin de facilitar que quien lo desease estuviera al lado del amigo.

Seguidamente el Presidente del Centro, D. Valentín Martínez-Otero, dirigió unas palabras a los comensales antes de liberar “la cancha” para que Juan Antonio López Brañas desarrollase el magnífico juego de bellas melodías que tanto gustan a la concurrencia.

**Sábado 5.- Entrega del Urogallo Especial con Mención Honorífica de este Centro Asturiano de Madrid a la Directora del Mejor Corto rodado en Asturias del Festival de Ribadedeva.**

En la mesa presidencial, D. Valentín Martínez-Otero, Presidente del Centro Asturiano; D<sup>a</sup> María Luisa Fernández Rodríguez, Concejala de Cultura del Ayuntamiento de Ribadedeva, y en algún momento del acto, también D. Andrés Menéndez, Presidente Adjunto, D<sup>a</sup> Pilar Riesco, Secretaria General, la joven Irene López Campillo, *Xana* del Centro Asturiano y D. Javier Sampedro, Director del Festival. En el Salón -convertido, una vez más, en sala de cine-, había numeroso público expectante, así como directivos, socios, actores, técnicos, etc.

Con arreglo al protocolo, siguieron las intervenciones de saludo, gratitud y presentación a cargo de D. Valentín Martínez-Otero y D<sup>a</sup> M<sup>a</sup> Luisa Fernández. Se recordó, por ejemplo, que, en el año 2006, el Ayuntamiento de Ribadedeva y el Centro Asturiano, a través del recordado Presidente D. Cosme Sordo iniciaron una

colaboración para promover el cine asturiano y, en particular, el cortometraje. Además del galardón anual acordado, el *Urogallo Especial con Mención Honorífica*, también se busca la promoción en Madrid del Municipio de Ribadedeva.

Se procedió después a la proyección de los Cortos: hermoso ramillete de los mejores cortos (“No hair, no paranoia”, de Curro Rodríguez Villalba; “Dos tomates y dos destinos”, de Aníbal Gómez y David Rodríguez; “La Boda”, de Marina Seresesky y “A fiya del xastre”, de Marisa López Diz) que han participado en la última edición, la IX, del Festival Nacional de Cortometrajes al Aire Libre en Ribadedeva -“rec, Ribadedeva en corto”, precedidos de una breve introducción de D. Javier Sampedro, salvo el último cortometraje (“A fiya del xastre”) que comentó la Directora galardonada. Entre corto y corto se pudo disfrutar de las hermosas actuaciones, muy aplaudidas, del dúo “Mestura”, compuesto por la polivalente Marisa López Diz (voz) y Luis M. Suárez (guitarra).

Tras el visionado de las películas, que gustaron mucho, se entregó en la Casa Regional Astur-Madrileña, Institución centenaria comprometida con la cultura en su más amplio sentido, el codiciado *Urogallo Especial con Mención Honorífica*, al igual que el Diploma acreditativo, a la Directora del Mejor Cortometraje rodado totalmente en Asturias, que, en esta edición recayó en D<sup>a</sup> Marisa López Diz por su trabajo “A fiya del xastre”, un corto de ficción, basado en un cuento suyo, en lengua eonaviega, ambientado en un pueblo del occidente de Asturias durante los años de la posguerra, y que se rodó en su mayor parte en las instalaciones del Museo Etnográfico de Grandas de Salime, así como en otros lugares de dicho concejo. D<sup>a</sup> Marisa, emocionada, dirigió a los asistentes unas palabras de agradecimiento.

Al finalizar la Jornada, los asistentes cantaron juntos el *Asturias, ¡Patria querida!* Tras los aplausos, se disfrutó de un aperitivo.

**Miércoles 9.- Presentación del libro de Danthe Menes, *Las cinco llaves de la Tierra*, editado por Finisterrae. Hizo la presentación D. Pedro A. Martínez Lillo, Director de la Cátedra de Estudios Iberoamericanos de la U.A.M. y el autor.**

Abre el acto el Presidente Adjunto, Andrés Menéndez, disculpando al Presidente, Valentín Martínez-Otero, a quien la concurrencia de un viaje le impedían estar presente, saludando a la no muy nutrida asistencia -no olvidemos que a la misma hora se daba en la tele un importante partido de fútbol de la *Champions League*, nada más y nada menos que dilucidando el pase a la semifinal del citado torneo-. No obstante, el autor, investigador y doctorando en Derecho y Ciencia Política de la Universidad Autónoma de Madrid, sí contaba con una importante presencia de jóvenes que

aportaban un especial colorido juvenil al elegante Salón “Príncipe de Asturias”. En total, algo más de treinta personas que, dadas las circunstancias, no está del todo mal.

A continuación tomó la palabra D. Pedro A. Martínez Lillo, Director de la Cátedra de Estudios Iberoamericanos de la UAM, con una documentada y minuciosa presentación del libro de Danthe, claro indicador de que se lo había leído con verdadero interés, desvelando lo justo el contenido de la trama pero despertando en los presentes el deseo de su lectura. Una buena presentación.

En el uso de la palabra, Danthe Menes, autor de *Las cinco llaves de la Tierra*, con verbo fácil y dotes de comunicador, habló de su primer libro deseando dejar claro que no es autobiográfico aunque en alguna de sus partes se vea plasmada su propia experiencia porque se acomodaba a lo que se proponía expresar y, abundando en lo dicho por el presentador, comentó que finaliza con un: “continuará”. Lo que es contundente voluntad de seguir escribiendo.

Danthe, aunque charrúa de nacimiento, lleva en sus venas sangre asturiana del concejo de Quirós, de donde fueron sus abuelos emigrados a México y, en honor a esos orígenes astures, Danthe se ha hecho socio de este Centro Asturiano, decisión por la que le felicitamos al tiempo de darle la más cálida bienvenida.

El acto finalizó con un vino español donde se departió sobre lo que acabábamos de oír. Muchos tomaron la decisión de hacer acopio de la documentación necesaria para iniciar la búsqueda de todas y cada una de esas cinco llaves.

**Jueves 10.- Conferencia de D<sup>a</sup> Pilar López Vizcaíno: *IV Centenario del nacimiento del pintor de cámara Juan Carreño Miranda*, con presentación de su esposo, D. Ángel Mario Carreño Rodríguez Maribona.**

Abrió cordialmente el acto el Presidente del Centro Asturiano, D. Valentín Martínez-Otero, que leyó algunos datos extraídos de los brillantes currículos de los dos intervinientes: D<sup>a</sup> Pilar López Vizcaíno y D. Ángel Mario Carreño, que disertaron sobre Juan Carreño Miranda, el más importante pintor asturiano de todos los tiempos (1614-1685). En primer lugar, durante la presentación, el Sr. Carreño se refirió a la trayectoria vital del pintor, a su lugar de nacimiento, cuestión aún sin resolver, y a su vida durante 60 años en Madrid.

D<sup>a</sup> Pilar L. Vizcaíno, Dra. en Historia, habló del pintor de cámara de Carlos II, pintor barroco, gran colorista y dibujante, creador de complejas composiciones y dotado para el retrato. Comentó de forma amena y didáctica, con gran maestría, numerosos cuadros del pintor, sobre los que se proyectaron imágenes. Además del Rey y su madre Mariana de Austria posaron para él los más destacados personajes de la nobleza y el clero: el embajador ruso Potemkin, el Nuncio Savo Millini, duque de Pastrana. Su obra ofrece referencias constantes a la historia de España y directrices del Vaticano

íntimamente relacionadas con la política del último Austria. Tienen especial interés los temas marianos, sobre todo la exaltación de la Inmaculada Concepción, imprescindible en la lucha con la Reforma protestante, en la que la figura de la Virgen queda desdibujada.

Los conferenciantes pidieron el apoyo del Centro Asturiano para que se descubra durante este año la placa de la calle Juan Carreño Miranda, aprobada el 28 de abril de 2010 por el pleno del Ayuntamiento de Madrid, aunque pendiente. El acto, en fin, fue muy celebrado y recibió muchos aplausos.

**Sábado 12.- Representación por el Grupo de Teatro ACTU, de Annie El Musical. Versión adaptada de Conchita Fernández. Basada en el poema de James Whitcomb Riley de 1885 y en la tira cómica Annie, la huerfanita de Harold Gray. Adaptación musical, Ángel Serra (voces en directo), coreografías Rosa M. García Luján.**

ACTU se compone de un grupo de personas con capacidades diferentes. La filosofía de la Asociación es trabajar por la inclusión en la sociedad de personas con discapacidad intelectual y lo demuestra a través de las artes escénicas: en el escenario de la vida ¡todos somos iguales, todos podemos, todos somos capaces!

El 12 de abril, la Asociación Cultural Teatro Unificado (ACTU) estrenó la obra de teatro *Annie, el Musical*, basado en la tira cómica de Harold Gray, guión, adaptación y dirección de Conchita Fernández, en nuestro Centro. Cuenta la experiencia de una jovencita con una vida dura en un orfanato, la cual guarda en su bolsillo y en su corazón una carta y la esperanza de un colgante, la única herencia que posee de sus padres. Un día harta de la ruina Srta. Hannighan, Annie huye del orfanato con la firme decisión de encontrar a sus padres. Su aventura le llevará desde las frías calles de Nueva York hasta la cálida acogida de un importante hombre de negocios, el multimillonario Oliver Warbucks.

En un ambiente cálido y acogedor ACTU ofreció a todos los asistentes un vino español al cierre de telón. Los más jóvenes del equipo ACTU, después de la cena, y por gentileza del multimillonario Mr. Warbucks, aprovechando este escenario, siguieron actuando y deleitando a los asistentes con una obra de teatro corta.

**Martes 22.- Conferencia de D. Antolín Fernández Antuña, Inspector de Hacienda y miembro del Consejo Superior del Centro Asturiano de Madrid, sobre *Novedades fiscales 2014*.**

D. Antolín Fernández Antuña, actualmente Inspector de Hacienda adscrito a Equipo Nacional de Inspección (ENI), especializado en el sector de telecomunicaciones y *mass media*, además de miembro del Consejo Superior del Centro Asturiano y poseedor,

pese a su juventud, de un extraordinario currículum, fue amablemente presentado por el Presidente de la Casa, D. Valentín Martínez-Otero. Estuvieron acompañados en la mesa por D. Andrés Menéndez, Presidente Adjunto.

La conferencia del Sr. Fernández Antuña, que se complementó con proyecciones, fue pródiga en datos, instructiva, pedagógica y práctica, seguida con mucha atención por los asistentes. En concreto se abordaron las siguientes cuestiones: 1) Las recientes modificaciones legislativas en materia tributaria. Se hizo especial hincapié en la creación del régimen especial optativo de IVA de caja, establecido para paliar los problemas de liquidez y de acceso al crédito de las empresas. 2) El PIN24H. Se trata de un novedoso medio de autenticación electrónica ante la Agencia Tributaria que facilita la realización de trámites a través de Internet. 3) El informe Lagares. Se analizó el resultado del trabajo encomendado a la Comisión de Expertos para la Reforma del Sistema Tributario por el Consejo de Ministros que se ha hecho público recientemente.

Finalmente, se concluyó el acto con un breve y animado coloquio sobre las materias apuntadas, todas ellas de candente actualidad en el debate económico. El conferenciante fue muy aplaudido.

**Miércoles 23.- Día del Libro. Lectura dramatizada de textos de Alejandro Casona, en el marco de la IV Semana Complutense de las Letras. Acto abierto a la participación de todos.**

El miércoles 23 de abril, tuvo lugar la lectura dramatizada de textos de Alejandro Casona, con motivo del Día del Libro y dentro del marco de la IV Semana Complutense de las Letras.

En esta primera colaboración del Centro Asturiano de Madrid, con la UCM en la Semana de las Letras, fueron los componentes de la Compañía Teatral “Señaldá”, los encargados de la organización.

Se había decidido, que el debut, sería con la lectura dramatizada de textos de Casona, para rendirle un merecido homenaje, a este grandioso dramaturgo asturiano y máximo representante de la prosa poética.

Nuestros artistas, escogieron tres obras de las más representativas de nuestro genial paisano y entresacaron de ellas varias escenas, para ofrecer una muestra variada de diferentes situaciones planteadas por el autor.

Participaron en la lectura un nutrido grupo de los efectivos de nuestro grupo teatral, tanto actuales, como anteriores, demostrando que, tanto los unos como los otros,

siguen siendo parte activa e inseparable de la Compañía, colaboren o no, en las puestas en escena en cada momento determinado.

Todos aportaron lo mejor de su arte, en dar autenticidad y calidad, a unas lecturas dramatizadas, que, por momentos, nos emocionaron a muchos y entusiasmaron a todos. Alguna de las escenas escogidas, son un hito en la historia de *Señaldá*, como la de *La Peregrina y los niños* de *La Dama del Alba*, de imborrable recuerdo para los que vivimos aquella época.

La asistencia, fue menor que a otros actos de este tipo, seguramente debido a caer este año el Día del Libro, entre fechas festivas y retransmitirse por televisión, un evento deportivo de los que sitúan masas ante la pequeña pantalla. No obstante, los asistentes, se hicieron notar, con sus ovaciones y comentarios favorables a lo largo de todo el programa.

Al final, se invitó a los presentes a participar, si lo deseaban, con la lectura de algún texto, pues la intención del Centro Asturiano, era y sigue siendo, que todos los socios puedan participar en estos actos que están pensados por y para ellos.

**Sábado 24.- Presentación de la novela de María Recrea *Drim el despertador de sueños*, editada por Círculo Rojo. Presentaron Aida Bonacasa Crespo y la autora.**

El Presidente Adjunto, Andrés Menéndez, que preside el acto lo abre con las siguientes palabras: “Bienvenidos al Centro Asturiano de Madrid, Casa Regional decana de cuantas funcionan sobre la faz de la Tierra; lugar abierto a los asturianos y no asturianos que deseen compartir la amplia oferta lúdica y cultural que propone esta Casa. Comencemos citando –dice – a las dos muy jóvenes personas que me acompañan en la mesa: a mi izquierda la presentadora, Aida Bonacasa, quien nos hablará de las virtudes de la autora y, cómo no, de las virtudes de Drim; a mi derecha la autora, María Recrea, a quien solicito licencia para hacer, ya solo sea, unos brevísimos apuntes en torno a su biografía: María Recrea es la marca personal de la autora María del Carmen Enguita Cano. Hija de Madrid, a quien alguien describió como una persona de mente curiosa, alma libre y corazón inquieto capaz de adentrarse en el apasionante mundo de la literatura con su pluma como aliada y la vida como fuente de inspiración”.

En el uso de la palabra, la presentadora traza una bonita descripción del contenido de la novela, sin desvelar más de lo preciso para incitar a su lectura, dejando entrever un cálido sentimiento de admiración a las aptitudes literarias de María.

Por fin le llega el momento a la autora para hablar de su creación y, entre otras muchas cosas, nos dice: Drim, el despertador de sueños, está inspirada en ese sueño que late

dentro de cada uno de nosotros y aguarda despertar. La historia de Drim habla de aquello que sucede a diario, de las pequeñas cosas, del amor a la familia, de las ganas de vivir... Yo –continúa diciendo– nunca hubiera escrito nada acerca de Drim si no creyera, con la certeza del que respira profundo con los ojos cerrados, que su vida cambiaría el mundo de los lectores, e invita a descubrir, entre sus páginas, el porqué de la frase que ha marcado esta obra: “Todo llega, incluso lo imposible.” Esta novela –continúa diciendo – ha sido inspirada y apoyada de una manera especial por la persona que nos acompaña a la izquierda de la mesa, Aida Bonacasa, que fue quien primero leyó a Drim y me alentó a proseguir, día tras día, en la ardua tarea de finalizar la obra.

Digamos, para finalizar, que María se valió de la opción de autoedición que la Editorial Círculo Rojo pone al alcance de los nuevos autores dentro del panorama literario español

**Viernes 25.- Acto del Centro Asturiano de Madrid como entidad colaboradora de la IV Semana de las Letras de la Universidad Complutense de Madrid. Dentro del ciclo *La Torre de Babel*, en la Biblioteca María Zambrano, conferencia de D. José Rodríguez (Pindesierra): *Aproximación a la lengua asturiana y lectura de poemas* (Averamiento a la llingua asturiana y llectura de poemes).**

En el acto celebrado el día 25 de abril -organizado por este Centro Asturiano- con motivo de la Semana Complutense de las Letras y dentro del ciclo *La Torre de Babel*, nuestro consocio D. José Rodríguez Pérez (Pindesierra) departió en la Biblioteca María Zambrano de dicho campus universitario sobre variados aspectos de la lengua asturiana. El programa se vio alterado y reducido por causas ajenas a nuestro patrocinio; no obstante, el conferenciante, adaptándose al nuevo contexto, versó sobre diversas peculiaridades de la lengua asturiana y de su desarrollo y ramificación a lo largo de los dos siglos del Reino de Asturias. Igualmente, de los primeros escritos conservados en dicha lengua, así como de los fueros redactados a lo largo de los siglos XII y XIII. Del mismo modo, de su pérdida de hegemonía durante el propio siglo XIII y el XIV en beneficio del castellano. Ante la imposibilidad de poder extenderse más con el proceso histórico por falta de tiempo, se continuó justificando la necesidad de la normalización y de la Academia. También se aclararon algunos aspectos sobre el asturiano normativo y las diversas variantes.

Después de responder a varias preguntas formuladas por unos alumnos de periodismo que agradecieron la atención, se procedió a la lectura de diversos poemas de su propia autoría en asturiano occidental y normativo, tras lo cual se dio por clausurado dicho acto, al que, por cierto, asistieron D. Valentín Martínez-Otero Pérez, D. Andrés Menéndez Pérez y D. Francisco Fernández Rodríguez, que constataron la excelencia del ponente, D. José Rodríguez Pérez, y el gran valor histórico, filológico y literario de su conferencia.

**Viernes 25.- Presentación en el *Salón Príncipe de Asturias* del libro *Palabras de Lluvia* de Cristina Menéndez Maldonado, publicado por Eirene Editorial.**

Bellísima y original presentación de *Palabras de Lluvia* una novela de Cristina Menéndez Maldonado que se acompañó de un espectáculo de danza merced al bailarín y coreógrafo brasileño Gerson A. de Sousa Oliveira. Al tiempo que sonaba la música hubo Danza a la Pachamama (Tierra), Danza a la lluvia (Agua), Danza del cóndor (Aire) y Danza del puma (Fuego). También participó y animó la presentación la Banda de Gaitas que dirige Gonzalo Fernández Ruiz de Zuazo.

*Palabras de Lluvia*, según dice la contraportada, cuenta la historia de Teodosia, una mujer indígena que nació en la selva peruana de Ucayali a finales del siglo XIX. Su historia comienza con la angustia de dejar la patria con rumbo a Asturias, entretejida con los recuerdos de su infancia en el Monasterio de Santa Catalina de Arequipa; su primer amor, Saulo, que está convencido de que las palabras respiran; y las enseñanzas de su abuela Tamía, restauradora de la conexión con los espíritus de las montañas (Apus), el mar (Mamaqocha) y la tierra (Pachamama).

En la presentación, a la que acudió numeroso público, intervinieron con poéticas palabras: Consuelo Altable, en nombre de Eirene Editorial; Isabel Sánchez, compañera y amiga de la escritora, y Cristina Menéndez, autora de la novela.

Muchos y sonoros aplausos, seguidos de un rico aperitivo, cortesía de Eirene Editorial, pusieron el broche a la feliz presentación. Puede leerse mucho más sobre este bello acto en la separata electrónica localizable en nuestra web.

**Sábado 26.- Acto de entrega de la *Manzana de Oro* a D. Avelino Suárez Álvarez, empresario, presidente de *Impulso Industrial Alternativo S.A.* Realizó su presentación, D. Pedro de Silva Cienfuegos-Jovellanos, Ex Presidente del Principado de Asturias y Manzana de Oro.**

Con gran satisfacción se desarrolló el acto de entrega de la *Manzana de Oro* a D. Avelino Suárez Álvarez, Presidente de *Impulso Industrial Alternativo S.A.* y Cónsul Honorario de Angola en Asturias. El salón *Príncipe de Asturias*, acogedor, intercultural y familiar, congregó a numerosas personas que acudieron a la emblemática Casa Regional para acompañar a D. Avelino en tan señalado día. Entre otros muchos, cabe citar la presencia de D. Avelino Acero, Ingeniero y Manzana de Oro; D. Juan Tamargo, Catedrático de Farmacología y su esposa; D. Ovidio Sánchez, Presidente del Partido Popular de Asturias; D. José -“Pipo”- Prendes, Cantante; D. Joaquín Pixán, Tenor, y D<sup>a</sup> Victoria Arbelo, Vda. de D. Antonio Beláustegui (Pediatra y Manzana de Oro).

Abrió cordialmente el acto, D. Valentín Martínez-Otero, Presidente del Centro Asturiano, que saludó a los muchos asistentes y presentó a los miembros de la mesa: D. Avelino Suárez; D. Pedro de Silva Cienfuegos-Jovellanos, Ex Presidente del Gobierno del Principado de Asturias; D. Francisco Rodríguez García, Presidente de Industrias Lácteas Asturianas-*Reny Picot* y Presidente del Consejo Superior del Centro Asturiano de Madrid; D. Andrés Menéndez, Presidente Adjunto del Centro Asturiano; D. Francisco Cuervo, Director General de Impulso Industrial Alternativo y Presidente de Impulso-Angola; D<sup>a</sup> Pilar Riesco, Secretaria General del Centro Asturiano de Madrid, y D<sup>a</sup> Irene López Campillo, *Xana* de la Casa Regional. Posteriormente, glosó la figura de D. Pedro de Silva, encargado a su vez de presentar a D. Avelino Suárez. De D. Pedro de Silva, Manzana de Oro, destacó relevantes aspectos de su trayectoria humana y profesional, por ejemplo, que ejerció su profesión de abogado desde 1968, hasta su elección como Presidente del Principado de Asturias, en 1983, y la retomó en 1991 al retirarse de la política. Actualmente continúa en dicha labor profesional, que compagina con su actividad como escritor. Se da la circunstancia de que el *edificio Asturias*, en el que se halla la sede social del Centro Asturiano, se adquirió en 1985 gracias a sus gestiones.

A continuación, D. Pedro de Silva felicitó al Centro Asturiano por su acierto en el reconocimiento de la labor y méritos de D. Avelino Suárez, gran emprendedor, del que recordó hitos personales y profesionales de su biografía. Configuró la semblanza de D. Avelino a partir de varias preguntas: ¿cómo, cuándo y por qué nace un empresario como él? En gran medida, el éxito de D. Avelino se originó en la adversidad, en la consideración de la crisis como una oportunidad, en la actitud saludablemente “rebelde”, es decir, ética y digna, en el fomento del trabajo en equipo y, en el plano de la internacionalización, con amor al país de destino. “Así es como se ha hecho, según creo -dijo D. Pedro de Silva-, este empresario sereno y rebelde al mismo tiempo, al que hoy reconocemos su trayectoria personal y empresarial, pues en él se confunden.” Y concluyó diciendo que D. Avelino Suárez le parecía, por encima de todo, un buen hombre, un buen tipo, alguien fiable.

Seguidamente se procedió a la entrega de la *Manzana de Oro*. D. Francisco Rodríguez prendió la bella manzanina áurea en la chaqueta de D. Avelino Suárez. D<sup>a</sup> Pilar Riesco, por su parte, leyó el título acreditativo y las adhesiones al acto, y la *Xana* del Centro, Irene López Campillo, entregó un hermoso ramo de flores a D<sup>a</sup> Mary, esposa de D. Avelino, que estuvo acompañada por sus hijos y nietos.

En su turno, el flamante Manzana de Oro, D. Avelino Suárez, se mostró muy agradecido por el galardón y por las palabras de D. Pedro de Silva. Tras recordar al amigo que se fue, D. Antonio Beláustegui, dijo que aunque su vocación era el Magisterio las circunstancias le llevaron al mundo de la empresa. La convicción de trabajar por su cuenta, le empujaron a constituir una sociedad limitada familiar de servicios profesionales que fue el antecedente de *Impulso*. Agradeció el apoyo de su familia, sobre todo de su esposa Mary y de sus hijos, y de sus socios, Paco Cuervo y

Conchi Ordiales. Reconoció la gran fuerza pedagógica del mundo de la empresa, pero manifestó que se siente más profesional que empresario. Dijo que la empresa debe contribuir a la mejora de las condiciones de las personas y al logro de una sociedad más justa. “Lograr, en fin, que las empresas tengan alma.”

Al final, gracias a Alfonso Huerta, le llegó la hora a la gaita, emocionada y vibrante, y con ella el Himno de Asturias, que todos los presentes, alzados y exultantes, cantaron como una única voz, jovial y vigorosa. Después, todo fueron sonoros aplausos y alegres brindis. (Más información en separata).

### **Martes 29.- Martes de la Poesía. Coordinado por Soledad Martínez. Tribuna abierta para todos los poetas asistentes.**

Hubo lleno casi absoluto -el fútbol influye mucho-, pero, aun así, en el Salón “Príncipe de Asturias” se volvió a vivir el sentido poético del “Martes de la Poesía” transmitiéndose, como es habitual, el sentimiento, la entrega, el arte, la memoria de los rapsodas y el buen decir de poetas, declamadores, cantautores, etc.

Comenzó el acto a las 19,30 y terminaron las intervenciones a las 21,00 horas. Todos los asistentes tuvieron tiempo para expresar sus inquietudes artísticas ante el micrófono. Fue una Velada Poética muy bonita y animada. Como broche final, el cantautor, José Luis Pardo, deleitó al público con dos temas magníficos y, a petición del público, su ya popular canción “Madre”. Aplausos y bravos. Despedida hasta el 27 de mayo, cuarto martes de mes. Finalizado el acto, un nutrido grupo nos fuimos a la tercera planta para degustar la exquisita sidra asturiana.

Para el mes de junio y, dentro de la Semana Grande, estamos preparando un espectáculo con profesionales de la música, de la canción y la interpretación.

### **Miércoles 30.- Presentación de la colección de libros: 10 Criterios, de la Editorial CCS.**

Intervinieron D. José Antonio San Martín, Gerente de la Editorial CCS y autor de *10 Criterios para ser positivo*; D. Narciso de la Iglesia, Director de Publicaciones de CCS, y D. Valentín Martínez-Otero, Presidente del Centro Asturiano de Madrid y autor de *10 Criterios para encontrarnos*.

Una vez iniciado el acto, D. Narciso de la Iglesia comentó que la colección recoge diversos títulos que pretenden llegar con sencillez al lector. Son libros de bolsillo que abordan temas de actualidad y ofrecen claves de alcance práctico. Hay ya cuatro títulos: *para aprender el arte de vivir juntos, para ser positivo, para mejorar la convivencia en el aula y para encontrarnos*, pero otros están a punto de ver la luz.

D. José Antonio San Martín habló de su libro: *10 Criterios para ser positivo*. “Invita a desarrollar lo bueno que tienen las personas. Nuestra cultura está marcada por la negatividad. Basta ver los telediarios. Resaltamos más lo negativo que lo positivo. Pero en la vida hay más bondad que maldad, más amor que egoísmo. En este planteamiento se mueve la psicología positiva y este libro.”

D. Valentín Martínez-Otero, en su turno, habló del suyo: *10 Criterios para encontrarnos*. “El libro enfatiza que la vida en compañía de las demás personas, con frecuencia amenazada, no es algo accidental sino esencial. La pretensión básica del libro es animar la reflexión y brindar claves que favorezcan la construcción conjunta de la convivencia, un magno don humano que hoy está debilitado.”

Al finalizar la presentación hubo un interesante coloquio y muchos aplausos.

---

### **Convenio con AESFAS- Servicio gratuito**

Este Centro Asturiano de Madrid y AESFAS (Asociación Española de Funcionarios y Amigos Seniors), han firmado un acuerdo de colaboración mediante el cual nuestros asociados podrán disfrutar de diferentes descuentos y beneficios en las empresas adscritas a AESFAS (viajes, alquiler de vehículos, centros médicos, seguros, hoteles, balnearios, etc.)

Para utilizar estos servicios, deben solicitar GRATUITAMENTE la tarjeta AESFAS en [www.aesfas.org](http://www.aesfas.org) o llamando al teléfono 607 52 39 00, donde les facilitarán más información



### SMS SOLIDARIO MENSAJEROS DE LA PAZ

Envía un SMS con el texto AYUDA FAMILIAS al 28099,  
con un coste de 1,20 euros que íntegramente va para ayudarnos en los  
comedores familiares e infantiles.

En la actualidad la Fundación Mensajeros de la Paz está ofreciendo 835 menús  
diarios en los 9 comedores tanto familiares como infantiles.

Con tu ayuda nos ayudarás a ir incorporando a más personas que están en  
lista de espera.



***En la raya de Galicia (un viaje por el suroccidente, hace treinta y tres años)***  
de Faustino F. Álvarez, con ilustraciones de Manolo Linares,  
al precio de 20 euros.

Este importe se destinará a beneficio de *Mensajeros de la Paz*.  
Se puede adquirir en las oficinas del Centro Asturiano  
calle Farmacia 2 (Madrid).

**Síguenos también a través de la web, facebook y twitter**

## MISCELÁNEA

### Cruz de Honor de la Sanidad en su categoría Oro

La Comunidad de Madrid ha concedido la Cruz de honor de la Sanidad en su categoría Oro a D. Pedro Sabando, por su brillante carrera profesional en favor del sistema sanitario público. D. Pedro Sabando es gijonés, médico y político. Antiguo socio de nuestro Centro y poseedor de la *Manzana de Oro*. Entre las numerosas distinciones obtenidas a lo largo de su vida profesional destacamos la Medalla de Oro de la Organización Mundial de la Salud

### Ángeles Caso

*Napoleón y Josefina. Cartas en el amor y en la guerra* es el título de la nueva obra de nuestra consocia, la escritora asturiana Ángeles Caso. En ella recoge parte de la correspondencia entre Napoleón Bonaparte y Josefina de Beauharnais. Esta edición conmemora los 200 años de la muerte de Josefina, que se cumplieron el pasado 29 de mayo. Ángeles Caso con una larga trayectoria como escritora posee, entre otros premios, el Planeta y la *Manzana de Oro* de este Centro.

### Gastrónomos del Yumay

Esta Asociación a la que pertenece Carlos Guardado, gran colaborador de este Centro, ha recibido, recientemente la Medalla de Oro de Radio Turismo por "las acciones que en el sector de la hostelería vienen desarrollando". Felicitamos a la Asociación y al Sr. Guardado por este premio.

### Caballero Honorable

Es el título que recibió el Presidente de nuestro Consejo Superior, D. Francisco Rodríguez, el pasado 31 de mayo en Oviedo. Este título lo otorga la Cofradía de Doña Gotrondo, la única de España formada sólo por mujeres. Enhorabuena a Don Francisco por este nombramiento.

### Orden del Sabadiego

Nuestra consocia, la escritora candasina D<sup>a</sup> María Teresa Álvarez ha recibido el Premio Nacional de Periodismo que otorga la Orden del Sabadiego, durante las pasadas fiestas de San Marcos en Noreña. Felicitamos a nuestra *Manzana de Oro* por este nuevo galardón.

### Pregón del Padre Ángel

El Presidente de Mensajeros de la Paz, Padre D. Ángel García Rodríguez, fue el pregonero del XXXV *Festival del Arroz con Leche* que se celebró en Santolaya, dentro de las fiestas de San Francisco de Paula.

### Mierense del año 2014

Eliana Sánchez, actriz que interpreta a la Reina María de Austria en la serie *Águila Roja* ha sido nombrada “Mierense del año” y será pregonera de las Fiestas de San Juan de ese concejo. La actriz es una de las representadas por nuestra consocia Herme Huelga.

### Lombardía en el Niemeyer

Una antológica de D. Miguel Ángel Lombardía será la primera exposición de la Fundación-Museo Lombardía, cuyo patronato, presidido por el artista, celebró el viernes, 16 de mayo, la primera reunión en Oviedo.

### Necrológicas

En fechas recientes han fallecido nuestros socios:

- **D. Florencio Noriega Ruíz**, esposo de Doña Aurora Bastos.
- **D. Carlos Pérez-Herce**, pintor, miembro del Consejo Superior, casado con Blanca y padre de Carlos y María.

Nuestro más sincero pésame a sus familias por tan dolorosas pérdidas.



### LUNES MUSICALES CRONIQUELLA ABRIL 2014

**Día 7.- Manuel Valencia, piano.** Un programa dedicado exclusivamente al gran Federico Chopín (Zelazowa, Polonia, 1810-París 1849).

Chopín, entregado por completo al piano, es el soberano en el ámbito de los estudios, de la mazurca, la polonesa, los nocturnos... La música de Chopín exige al pianista el esfuerzo de todo su ser; así lo siente el maestro Valencia que no toca el piano sólo con las manos sino con todo su cuerpo. La música de Chopín hasta mediados del siglo XX, estaba reservada sólo a especialistas. Cualquier intervención de nuestro invitado de hoy, es un éxito porque es especialista en todo lo que es buena música. El público que casi llenaba la sala, cosa poco corriente cuando no participan cantantes, aplaudía a rabiar no solo por la música, sino por la simpatía de nuestro invitado y sus jocosos comentarios. Todas las piezas sonaron a gloria. Destacaríamos el Nocturno Póstumo en Do # menor y el Estudio Revolucionario op.10 n° 12 *Las Lágrimas de Polonia*, tras la invasión rusa. Muchas gracias maestro, por este impresionante y bello regalo.

**Día 14.- Marta Toba, soprano; Alberto Herranz, tenor; Alberto Joya, piano.** Estos tres artistas, tal vez los más aplaudidos en nuestra sala, nos ofrecen un programa “ad hoc” para un Lunes Santo, por primera vez en nuestro salón Príncipe de Asturias. Lo encabeza el maestro Joya en su Yamaha Keyboards (teclado), órgano, *Harpsichord* (clavicordio)... con una preciosa pieza de Haydn *The Seven Last Words of Our Saviour On the Cross* (las últimas siete palabras de Nuestro Salvador en La Cruz), también escrito en alemán, por si nos quedaba alguna duda. Nunca podremos agradecer lo suficiente a estos tres maravillosos artistas el esfuerzo que significa ofrecer un programa de estas características, que difícilmente podrán interpretar en otra ocasión o lugar. Todas las piezas fueron muy aplaudidas, tanto los dúos, los solos como las intervenciones de Joya a *Yamaha* sólo: Herranz lució su espléndida voz y sus brillantes agudos sobre todo en *La Dolorosa* de Serrano y en la plegaria de Stradella. Marta, con su belleza y elegancia a que nos tiene habituados nos conmovió con su romanza *Bendita Cruz*, de Don Gil de Alcalá, del maestro Penella, cantada con la dulzura que la pieza merece. El cierre: unas canciones dedicadas a La Virgen María del compositor José María Baena, que se

encontraba en el público, preciosamente armonizadas, con un acompañamiento en arpeggios, que por su brillantez y tesitura, más bien parecían arias del mejor Donizetti. El maestro Joya, tanto en sus actuaciones solistas, como de acompañante, nos mostró otra de sus habilidades: el dominio absoluto de este complicado instrumento. Sin ningún género de dudas, el mejor recital en toda la historia de nuestro Centro Asturiano. ¡Gracias, muchas gracias!

**Día 21.- Alicia Berri, mezzosoprano; Elías Romero, piano.** Parece que los o las cantantes, cuando actúan en nuestro escenario se crecen, cantan mejor, o eso le ha ocurrido a Alicia Berri, porque es una de las mejores o quizá la mejor mezzosoprano que he oído en mi larga vida. Siente la música y la trasmite no solo con su voz potente y bello timbre, gran lirismo y expresividad, sino también con sus gestos, con su expresión. Desde Haendel hasta *Alfonsina y el mar* de A. Ramírez, pasó por todos los idiomas más conocidos: alemán, francés, inglés (también el inglés-americano de los espirituales negros) y terminó con el español de “acá” y el gallego argentino de “allá”: el público embelesado, aplaudió y “braveó” cada pieza. De “propina” un par de “tanguitos” de Gardel. El acompañamiento de Elías Romero, fue impecable. Espero nos veamos pronto “por acá”.

**Día 28.- Noelia Guidi, soprano; Alberto Joya, piano.** Previsto un programa de chelo y piano para este día, se nos avisó de la imposibilidad de llevarlo a cabo. El maestro Joya, como de costumbre, nos sacó del apuro. Noelia Guidi, posee una voz anchurosa, muy bien timbrada y gran facilidad en el registro agudo, acompañado de una indiscutible pulcritud vocal. Advertimos que el programa, exclusivo de ópera y zarzuela, era demasiado duro y extenso, mucho más si tenemos en cuenta que la noche anterior lo habían interpretado en Logroño. En la pieza más suave, *Catalina de Gaztambide*, notamos algo que nos daba la razón; la voz humana tiene sus limitaciones. Se suspendieron 2 romanzas de *La Tempranica* y de *La Rosa del Azafrán*, y por supuesto, no hubo propina. El maestro Joya nos ofreció un Chopín, tal vez demasiado “forte” pero en “El Romanticismo” los matices y los “tempi”, los marcan los intérpretes. Nos demostró su poderosa técnica en *La danza virtual del fuego*, de Manuel de Falla, donde esperábamos que de un momento a otro, que el piano entrase en llamas. El concierto duró aproximadamente una hora y el camerino se llenó de un público entusiasta para felicitar a nuestros invitados. A pesar del pequeño bache sufrido por la cantante, del que deseamos se haya recuperado;

el concierto fue un verdadero éxito y esperamos verla muy pronto por aquí. ¡Gracias Noelia, Alberto!

## ANDANTINO



### CLASES GRATUITAS DE DIBUJO y PINTURA

Nuestro directivo D. Francisco Fernández Tejero, se ha ofrecido para impartir clases de pintura y dibujo en la Quinta “Asturias”.

Serán gratuitas y destinadas a niños

de 4 a 14 años, los domingos de 5 a 6 de la tarde.

Para iniciarlas, habrá una reunión en la propia Quinta, el domingo 12 de enero a las

5 de la tarde. Allí el Sr. Tejero informará del material que deben llevar los niños interesados en esta actividad.

### Invita a tus familiares y amigos a hacerse SOCIOS DEL CENTRO ASTURIANO DE MADRID

Podéis compartir actividades e instalaciones,  
paddel, fútbol, bolos, barbacoas, música, teatro,  
programas infantiles y la mejor gastronomía asturiana.

Más información en nuestra web: [www.centroasturianomadrid.es](http://www.centroasturianomadrid.es)  
o en los teléfonos 91 532 82 81 y 91 532 82 45

PROGRAMA DE ACTOS – JUNIO 2014

**Restaurante PRINCIPADO  
en la QUINTA ASTURIAS**

(Carretera de Extremadura Km.25,100 - desvío a la derecha)  
Todos los sábados, domingos y festivos

**Menú del Día y Carta**

Celebre sus fiestas familiares, bodas, bautizos y comuniones en un lugar amplio y espacioso, con excelente relación calidad/precio.

**Teléfono 675 399 941 Asunción**

**CASA HORTENSIA  
COCINA ASTURIANA**

Especialidad en fabada, cordero asado, besugo al horno y merluza a la sidra.

Calle Farmacia, 2-2ª planta  
28004 Madrid

Teléfonos: 91 539 00 90  
91 522 42 18  
91 531 37 24

*Cerrado los lunes todo el día, y miércoles y domingos por la noche*

**La Sidrería de CASA HORTENSIA**

Instalaciones completamente reformadas.

Les invitamos a visitarlas y a disfrutar de su magnífica cocina y servicios, en la planta 3ª del *Edificio Asturias* (c/ Farmacia, 2).

Menú del Día y precios especiales para los Socios del

Centro Asturiano de Madrid. Tlfs. 91 539 00 90 y 91 521 74 78

Para disfrutar de los beneficios correspondientes en esta Sidrería,

**Rogamos que muestren el carné de socio.**

Además, se solicita que las reservas se hagan con suficiente antelación, para un mejor servicio.

**Lunes 2 a las 20 horas. Salón Príncipe de Asturias**

***Lunes Musicales. Año XXVI***

Anna Moroz, mezzosoprano y Alila Artimiera, piano.

**SEMANA MUSICAL**

**Martes 3 a las 20 horas. Salón Príncipe de Asturias**

“Mistela de zarzuela. ¡Vaya tela”. Por alumnos de canto de Nuria Llopiz y Mario Valdivielso, del Conservatorio Profesional de Música Arturo Soria.

**Miércoles 4 de junio a las 20 horas. Salón Príncipe de Asturias**

Acto de presentación de las obras del escritor Antonio Íñiguez Escobar, *La ambición de Norman Roy* y *Diccionario irónico filosófico de máximas y mínimas*, de Ediciones *Pragmata*.

Intervendrán:

El sociólogo y ensayista Amando de Miguel, las periodistas Mila Payo (TVE 1) y Pilar Vilella (Diálogos de Actualidad) y el autor de ambas obras debatirán sobre las mismas, presentados por Pablo Herráiz (El Mundo) con la presencia virtual de Miguel Rojo (El Comercio).

**Jueves 5 a las 20 horas. Salón Príncipe de Asturias**

Concierto lírico en torno a una boda, por la Compañía de Nieves Fernández de Sevilla.

**Viernes 6, Sábado 7 y Domingo 8**

Hermanamiento de las Villaviciosas (Madrid, Córdoba y Asturias) en Villaviciosa de Odón.

Con actuaciones de la Agrupación Folclórica “L’Alborá” y la Banda de Gaitas “El Centru”.

**Viernes 6 a las 20 horas. Salón Príncipe de Asturias**

Recital lírico de ópera, zarzuela y canción internacional, dirigido por la Maestra Paloma Camacho.

**Sábado 7 y Domingo 8 en la Quinta Asturias**

Campeonato de España individual de Bolo Celta

### **Sábado 7 en la Quinta Asturias**

Apertura de las piscinas

### **Sábado 7**

Almuerzo de la Peña *El Felechu* en el restaurante Principado de la *Quinta Asturias*. *Las Felechinas* visitarán las instalaciones del Teatro Real y continuarán con un almuerzo en un restaurante de la zona.

### **Sábado 7 a las 19,30 horas. Salón Príncipe de Asturias**

El grupo de teatro *Señaldá* de este Centro Asturiano, representará la obra *Las cartas boca abajo* de Antonio Buero Vallejo.

### **Domingo 8 en la Quinta Asturias**

Campeonato de España individual de Bolo Celta

### **Lunes 9 a las 20 horas. Salón Príncipe de Asturias**

#### **Lunes Musicales. Año XXVI**

Alberto Joya, piano y Francisco José Gil, clarinete.

### **Martes 10 a las 20 horas. Salón Príncipe de Asturias**

II Jornadas y Campeonato Mejor Cachopo comunidad de Madrid

Intervendrán:

- Nacho Gancedo, de la Guía del Cachopo, organizador del evento.
- Flory del Valle en representación de los hosteleros de Madrid.

### **Miércoles 11 a las 20 horas. Salón Príncipe de Asturias**

Presentación del libro de poesía *Sonríe a la vida*, de nuestro asociado D. José Rey Suárez.

Harán la presentación:

D<sup>a</sup> Soledad Martínez, Coordinadora de *Martes de la Poesía*,

y D. Valentín Martínez-Otero, Presidente del Centro Asturiano de Madrid

### **Jueves 12 a las 20 horas. Salón Príncipe de Asturias**

Conferencia titulada *El Solar del Páramo y la Focella. Restauración de una Institución familiar y nobiliaria asturiana*.

Impartida por el Excmo. Sr. D. Manuel Rodríguez de Maribona y Dávila, Director de la Academia Asturiana de Heráldica y Genealogía.

Será presentado por el Excmo. Sr. D. Luis Valero de Bernabé y Martín de Eugenio, Marqués de Casa Real, Director del Colegio Heráldico de España y de las Indias.

Presidirán el acto el Sr. D. Ángel Lagar Patallo, Presidente del Páramo (Teverga) y el Sr. D. Manuel Alonso Martínez, Presidente de la Focella (Teverga).

Organiza La Unión de la Nobleza del Solar del Páramo y de la Focella y el Cuerpo de la Nobleza del Principado de Asturias.

### **Viernes 13 a las 20 horas. Salón Príncipe de Asturias**

Conmemoración del XX Aniversario del Foro de Integración Social del Centro Asturiano de Madrid, en colaboración con la Asociación PUEDO de la ONCE en Madrid.

- Concierto de Norte a Sur: un recorrido por toda América Latina a través de su música.
- Melisa Fernández (voz) y José Corchete (piano)

### **Domingo 15 a las 12 horas. En la Quinta Asturias**

Entrega de trofeos de Liga y Copa de fútbol-sala y escuela de fútbol del Real Madrid

### **Lunes 16 a las 20 horas. Salón Príncipe de Asturias**

#### **Lunes Musicales. Año XXVI**

Retrata-2. Monserrat Crespo, y José Tejada, dúo cómico. Cecilia Vargas, piano.

### **Martes 17 a las 20 horas. Salón Príncipe de Asturias**

El profesor D. Francisco González Redondo pronunciará la conferencia titulada *En torno a la generación del 14 (y la del 27): las generaciones tuteladas*.

### **Sábado 21 a las 17,30 horas. En la Quinta Asturias**

#### **Día del Niño. Fiesta Infantil**

Inscríbete por 1€ (socios) y 4€ (NO socios) y podrás participar en las carreras de sacos, rueda la manzana, juegos de puntería, habilidad y destreza. Luego podrás disfrutar de un cañón de espuma y bailar y jugar al son de la música. Cerraremos el día con un pisco labis.

**Domingo 22 a las 13 horas en la Quinta Asturias**

Acto de proclamación de la *Xana y Xaninas 2014*

Xana: Srta. Elena Gutiérrez Díaz

Xaninas: Srtas. Carolina Areense Montaña y Blanca Durán Moreno.

Mantenedora Doña Marta Arbas.

Asistirán la *Xana y Xaninas* del pasado año.

Actuación de la *Agrupación Folclórica L'Alborá* y a continuación, almuerzo en honor de todas ellas.

**Menú Almuerzo**

Adultos

Salpicón de marisco

Entrecot a la parrilla

Puding con helado

Café, Vino Rioja blanco y tinto

Precio cubierto : 15 euros

Reservas hasta el viernes día 20, a las 13 horas en los teléfonos de Secretaría 91 532 82 81 y 91 532 82 45, o por e.mail: [info@centroasturianomadrid.es](mailto:info@centroasturianomadrid.es)

Infantil

Spaguetti boloñesa

Escalope con patatas

Puding con helado

Precio cubierto: 10 euros

**Lunes 23 a las 20 horas. Salón Príncipe de Asturias**

**Día de la Música**

Musiarte-Producciones S. L. ofrecerá en versión concierto la Zarzuela:

*La leyenda del beso*

**Martes 24 a las 19,30 horas. Salón Príncipe de Asturias**

**Día de la Poesía. Coordinado por Soledad Martínez**

Poesía en la voz de la rapsoda Mary Nieves Peláez

Canciones con José Luis Pardo y su guitarra.

Recital de piano a cargo de los compositores Teresina Jordá y David Jordá.

**Miércoles 25 a las 19,30 horas. Salón Príncipe de Asturias**

**Día del Teatro**

El Grupo *Señaldá*, del Centro Asturiano de Madrid, representará la obra *Las cartas boca abajo*, de A. Buero Vallejo.

**Jueves 26 a las 20 horas. Salón Príncipe de Asturias**

**Día del Socio.**

Entrega del título de **Socia del Año** del Centro Asturiano de Madrid a **D<sup>a</sup> M<sup>a</sup> Luisa Escribano Yagüez**, por su relevante colaboración desinteresada con esta Casa Regional.

Y entrega de los **Escudos** del Centro Asturiano y **Diploma** a los socios que cumplen 25 años como asociados y que a continuación se relacionan:

556 CESAR ALVAREZ ALVAREZ - ALVANELLA

558 FRANCISCO CONTENTO GIJON

559 BENJAMIN LOPEZ HIDALGO

560 MARIA DEL MAR RISCO MATAMOROS

561 AVELINO ISMAEL ARIAS GARCIA

562 CLAUDIO GONZALEZ GONZALEZ

563 ANTONIO VENAYAS GARROTE

566 EDUARDO ARROJO MARTINEZ

569 FRANCISCO JAVIER CAÑAL VIGIL

570 AGAPITO ESTRELLA SANCHEZ

571 JOSE ANTONIO ALONSO MENENDEZ

572 SALVADORA GOMEZ MARTIN

575 CARLOS DIAZ ACEÑA

577 DAVID CALVILLO VALBUENA

578 MARIA SOLEDAD FERNANDEZ RODRIGUEZ

580 ANA GUARDIOLA RUIZ

582 MAXIMILIANO ESTEBAN ALONSO

583 ANTONIO CLAUDIO DEL PESO

584 HONORIO RIESGO MARTO

585 SUSANA MORET VALDIVIESO

586 ESTHER FERNANDEZ LOPEZ

587 JOSE RODRIGUEZ DEL RIO

588 JORGE FARRAS MOIRON

589 SONIA MARIA FEITO RODRIGUEZ

592 FIDEL LARA ARROYO

594 MARIA ROSARIO GONZALEZ RODRIGUEZ

595 JOSE E. PATRICIO HUERTA FERNANDEZ

596 MIGUEL ANGEL MORENO ZAMUD

597 CONCEPCION ANTON VILLA

598 ANDRES HERNANDEZ MARTINEZ

599 MANUEL ALBERTO GARCIA GONZALEZ

600 JAVIER SELA FERNANDEZ  
601 CELESTINO GARCIA SIERRA  
602 PABLO CALZON FERNANDEZ  
605 MARIA LUZ CAMPILLO FERNANDEZ  
606 JUAN IGNACIO DIEZ ALVAREZ  
607 MARIA LUISA ESCRIBANO YAGUEZ  
609 PEDRO ALEJANDRO ZURITA FANJUL  
610 MARIA DOLORES TRAVESEDO BISBAL  
611 ANTONIO LAGAR LOPEZ

- Al final de acto se servirá una *espicha* para todos los asistentes.

### **Domingo 29 en la "Quinta Asturias", a partir de las 11 horas**

#### **FIESTA DEL BOLLU 2014 – ROMERÍA ASTURIANA**

A las 12 horas: Misa y procesión.

-Actuaciones de la Agrupación Folclórica *L'Alborá*, Banda de Gaitas y los cantantes de tonada:

**Andrés Castil**  
**Mari Celi Fernández**  
**Adotino González (Tiso)**  
**Alejandro Peláez**  
**José Manuel Pérez (Tainas)**

-Baile de romería con la actuación del acordeonista *Dani* de Cangas de Narcea, -torneos de bolos asturianos: bolo celta, pasabolo, bolo palma, Agones (femenino) y Somiedo (femenino).

-Torneo femenino de tiro de rana y petanca.

(Las inscripciones se pueden hacer en las oficinas de la Quinta, hasta las 20 horas del sábado 28 para los torneos de bolos y hasta las 12 horas del domingo 29, las de petanca y tiro de rana).

- Concurso de escanciadores.

- Venta de productos gastronómicos, artesanía del cristal, etc.

### **ACTIVIDADES EN LA QUINTA ASTURIAS**

**Campeonato de España individual de Bolo Celta (días 7 y 8)**

**Apertura de piscinas.**

**Entrega de trofeos fútbol-sala (día 15)**

**Día del Niño (día 21)**

**Proclamación de la Xana y Xaninas 2014 (día 22)**

**Fiesta del Bollu (día 29)**

(Ver más detalles en el Programa de Actos)

#### **Sábados 7, 14, 21 y 28**

Escuela de Fútbol de la *Fundación del Real Madrid* (infantil, prebenjamines benjamines y alevines).

Ranking de tenis

Gimnasia de mantenimiento.

Clases de baile de salón.

#### **Domingos 1, 8, 15, 22 y 29**

Escuela de *Fútbol del Real Madrid* (infantil, prebenjamines, benjamines y alevines)

Clases de tenis

Ranking de tenis

Gimnasia de Mantenimiento

Clases de dibujo y pintura

Partidos de fútbol televisados en el Restaurante "Principado"

Misa en la capilla a las 13 horas.

### **PROHIBICIÓN BARBACOAS**

Les informamos de que la Comunidad de Madrid prohíbe el uso de barbacoas desde el 1 DE JUNIO HASTA EL 15 DE OCTUBRE.

Esta orden no permite utilizar las que hay en la Quinta Asturias, durante dicho período.

## SE ALQUILA

### ALQUILER DE ESPACIOS

El Centro Asturiano de Madrid, situado en el corazón de la capital de España, en un emplazamiento privilegiado desde el punto de vista histórico, cultural, cívico-social y comercial, le ofrece la posibilidad de organizar eventos y encuentros en su polivalente y elegante Salón "Príncipe de Asturias", en el que caben más de cien personas y que resulta muy apropiado para la celebración de reuniones, cócteles, ruedas de prensa, presentaciones, proyecciones, etc.

Con gusto les informaremos sobre nuestros espacios y opciones, entre los que se incluye servicio propio de catering.

Además en la Quinta "Asturias" de nuestro Centro Asturiano, en la Carretera de Extremadura, km 25,100, disponemos de extraordinarias instalaciones, que posiblemente respondan a lo que Vd. necesita.

Si quiere ampliar información sobre reservas, tarifas o cualquier otra cuestión, no dude en ponerse en contacto con nosotros. Le atenderemos encantados.

Forma de contacto:

E. mail: [info@centroasturianomadrid.es](mailto:info@centroasturianomadrid.es)

Web: [www.centroasturianomadrid.es](http://www.centroasturianomadrid.es)

Centro Asturiano de Madrid. C/ Farmacia, 2, 4ª planta (esquina con c/ Fuencarral, 56). Teléfonos 91 532 82 81 y 91 532 82 45



### ENVÍO REVISTA POR CORREO ELECTRÓNICO

Los socios que deseen recibir la Revista "Asturias" de este Centro Asturiano exclusivamente por e-mail, notifíqueno, por favor, a la siguiente dirección:

[info@centroasturianomadrid.es](mailto:info@centroasturianomadrid.es)



### CAPTACIÓN DE SOCIOS

Anima a tus familiares y amigos para que se hagan socios  
Muy fácil desde nuestras oficinas de la calle Farmacia, de la Quinta "Asturias"  
o desde la web: [www.centroasturianomadrid.es](http://www.centroasturianomadrid.es)  
¡¡Por cada alta recibirás 10 invitaciones gratuitas!!

### BANDA DE GAITES



Los fines de semana, en el Centro Asturiano, Clases de Gaita GRATIS para los socios.  
Si quieres aprender a tocar, y quieres formar parte de la Banda, ponte en contacto con nosotros.

**Director/Gaitero:**  
**Gonzalo Fernández**  
**Tlf. 605 302 073**

### Campaña "Amigos del Centro Asturiano de Madrid" SOLICITAMOS

Su apoyo a esta emblemática Institución, "embajada" de Asturias en Madrid.  
La más antigua de las Casas Regionales españolas en el mundo.

**Pueden hacer su aportación a esta cuenta**  
**2048 0143 94 340000305**

Desde 2006, Bailes de Salón y Tango en el

**Centro Asturiano de Madrid**

Clases (en la 3ª planta)

**Tango y Bailes de Salón**

Lunes de 19 a 22 horas

Martes de 20 a 22 horas

y Viernes de 19 a 22 horas

**en la Quinta Asturias**

Sábados de 17 a 19 horas

**Baile para practicar Tango (en la 4ª planta)**

**Milonga "Baldosa Floja"**

Viernes de 22.30 a 02.00 horas

**Teléfonos: 91 464 18 46 - 662 037 986**

Profesor **Daniel Andrizzi**

e-mail: [daniel.nuevotango@gmail.com](mailto:daniel.nuevotango@gmail.com)

web: <http://www.facebook.com/dandrizzi>

CLASES DE BAILES TRADICIONALES ASTURIANOS

-gratuitas para socios-



Viernes y sábados (tardes)

Tlf. 639 388 544

**ÚLTIMAS COLABORACIONES ECONÓMICAS RECIBIDAS**

IMPULSO INDUSTRIAL ALTERNATIVO S.A.... 1.000 euros

CAJA RURAL..... 1.500 euros

UNIVERSIDAD ANTONIO DE NEBRIJA ..... 3.000 euros

Anónimo ..... 20 euros

MAXIMINO ARIAS LORENZO..... 500 euros

El Centro Asturiano de Madrid agradece sinceramente estas colaboraciones, que se irán comunicando en los próximos Boletines

**¡ ÚLTIMAS PLAZAS !**

**VIAJE A RUSIA, DEL 7 AL 14 DE AGOSTO DE 2014**

**Avance de programa**

**Día 1º.** Hacia las 11 de la mañana, salida en vuelo regular hacia San Petersburgo, con escala en Moscú.

**2º, 3º y 4º.** Estancia en San Petersburgo. Además de un amplio Tour Panorámico por la ciudad, visitaremos la Fortaleza de Pedro y Pablo, el maravilloso museo Ermitage, el Palacio de Catalina (sala de ámbar) y el de Petrodvorest, a orillas del Báltico. También asistiremos a un espectáculo de folclore clásico o a un concierto de cámara en otro de los espléndidos palacios de la Venecia del Norte. Por último, vuelo a Moscú.

**5º, 6º y 7º.** Estancia en Moscú. Tour Panorámico, con parada en la impresionante Plaza Roja, donde se encuentra el Mausoleo de Lenin. Recinto del Kremlin y, dentro de él, alguna de sus catedrales. Armería (pese al nombre, es el museo del Tesoro de Rusia), Galería Tretyakov (el Prado de Moscú), Metro y Panorama Borodino.

**8º.** A las 7 de la tarde, salida en vuelo directo hacia Madrid. Llegada: hacia las diez de la noche.0

**Coste** Por persona en habitación doble, a media pensión: 1.350 euros. Suplemento por habitación individual: 350 euros. Ese precio incluye todos los vuelos, tasas de aeropuertos, siete noches en hoteles de cuatro estrellas con desayuno-bufé, transportes interiores, visitas y excursiones previstas, entradas a museos y monumentos, y guía de habla española. No incluye el visado: 75 euros. La reserva de plazas que figura al pie no compromete a nada. Se trata de tener una idea aproximada del número de viajeros.

**Viaje a Rusia - Reserva provisional de plazas**

Nombre y primer apellido de los viajeros:

Teléfono de contacto:

Enviar a Centro Asturiano de Madrid – c/ Farmacia, 2 (28004) Madrid

## GALERÍA FOTOGRÁFICA



Homenaje a Faustino F. Álvarez y presentación de su libro *En la Raya de Galicia*, ilustrado por Manolo Linares, en beneficio de Mensajeros de la Paz.



D. Antolín Fernández Antuña, Inspector de Hacienda -en el centro de la mesa-, ofreció una conferencia sobre *Novedades Fiscales 2014*.

## GALERÍA FOTOGRÁFICA



Madreña Astur-Leonesa. De izqda. a drcha.: D. Maximino Robles Díez, D. Valentín Martínez-Otero, D. Ramiro López Valladares, D. Alfredo Canal y D. Pedro de Silva.



Marta Arbas y su hijo Diego, a la izda., y Daniel con su madre Almudena, fueron algunos de los participantes en la lectura dramatizada de A. Casona, con motivo del Día del Libro.

**VISITE LOS ESTABLECIMIENTOS ASOCIADOS A ESTE CENTRO**

Socio 12 . GRAFICAS LUBAR S.L. C/ Tomás Redondo, 3. Tf. 91 763 80 00
Socios 17-18 DROGUERIA MANUEL RIESGO S.A. c/ Desengaño, 22 (Madrid)
Socio 34 FARMACIA . c/ Julia García Boután,12
Socio 61 BAR CASA PACO . c/ Altamirano, 38 (Madrid)
Socio 65 EL CORTE INGLÉS . c/ Hermosilla, 112 (Madrid)
Socio 66 BAR PEMA. Pan y Toros, 11 (Madrid)
Socio 73 BAR EL ASTURIANO. Av. Pablo Neruda, 7 (Madrid)
Socio 75 BAR LA REGUERA. C/ Martín de los Heros, 83 (Madrid)
Socio 75 MESÓN LA FUENTE. c/ Marqués de Urquijo, 8 (Madrid)
Socio 75 RELOJERIA L. DEL CAMPO c/ Marqués de Urquijo, 37 (Madrid)
Socio 75 RECREATIVOS RODLAM S. A. Tf. 91 547 15 96
Socio 75 COMPRO ORO, PLATA, RELOJES ANTIGUOS Buena tasación. Pago en el acto . C/ M. de Urquijo, 37
Socio 90 FERNANDEZ-VEGA Y ASOCIADOS. Patentes y Marcas Tf. 91 350 47 28
Socio 98 CAJASTUR. Pl. Escandalera, 2 (Oviedo)
Socio 127 Grupo I.L.A.S. C/ Velázquez, 140 (Madrid)
Socio 140 RESTAURANTE CASA BALTASAR. D. Ramón de la Cruz, 97 (Madrid)
Socio 140 PUB GAYARRE. Paseo de La Habana, 1 (Madrid)
Socio 140 RESTAURANTE LA LEÑERA c/ Hernani, 60 (Madrid)
Socio 140 RESTAURANTE TEITU c/ Capitán Haya, 20 (Madrid)
Socio 140 PUB VERDI. c/ Capitán Haya (Madrid)
Socios 155 y 156 COMERCIAL SIRVIELLA. Gta. Puente Segovia, 11 (Madrid)

Socios 155-156 RESTAURANTE SANTA OLALLA C/ Ibiza, 72 (Madrid)
Socios 155-156 SIDRERIA ESCARPÍN. c/ Hileras, 17 (Madrid)
Socio 161 FARMACIA Paseo de la Chopera, 13 (Madrid)
Socio 165 PAPELERIA Y PRIMITIVA. C. C. Mocha Chica Local 8 Villafranca del Castillo.
Socio 185 RESTAURANTE CASA PORTAL Dr. Castelo, 26 (Madrid)
Socio196 EXPERT- ELECTRODOMESTICOS. C/ Tortosa, 7 (Madrid)
Socio 204 ADMINISTRACIÓN LOTERÍAS. Tf. 91 532 08 44 C/ Pez, 25 (Madrid)
Socio 207 BAR ORFRÁN . C/ Fermín Caballero,7 post. Madrid
Socio 210 GABINETE ALVAREZ Patentes y Marcas. Tf. 91 575 73 62 <a href="mailto:alvamarck@alvamarck.com">alvamarck@alvamarck.com</a>
Socio 211 FERRETERIA ENOL. c/ Pinzón, 38 (Madrid)
Socio 216 FERRETERIA EL SELLA. Pº Extremadura, 7 (Madrid)
Socio 239 GRUPO OPTICA UNIVERSAL c/ Gilena, 2 (Villaverde) Tf. 91 796 80 20
Socio 282 ALSA-GRUPO . 902 42 22 42 / <a href="http://www.alsa.es">www.alsa.es</a>
Socio 332 SOLDER SYSTEMS. c/ Rioja, 11 (28042 Madrid) Tf. 616 402 112
Socio 338 MESÓN ASTURIAS. c/ Caramuel, 19 (Madrid)
Socio 362 Gabinete Jurídico JOVELLANOS. c/ Jovellanos, 5 (Madrid)
Socio 384 V.I.P.S. (Varios Establecimientos en Madrid)
Socio 428 LIMPIEZAS HOFNER ESPAÑA S.L. c/ Mieses,2 (Majadahonda)
Socio 445 A D. A. AYUDA AUTOMOVILISTA Av. América, 37 Tf. 902 000 024
Socio 454 ZACARIAS PÉREZ PEÑA . Hierro y Aluminio. Tf. 91 613 86 39
Socio 491 MARY PAZ PONDAL (Actriz) <a href="http://www.marypazpondal.es">www.marypazpondal.es</a>
Socio 587 PASTELERIA SALMANTINA. c/ Joaquín Sorolla,94 (Rivas) Tf. 91 666 94 36

Socio 589 BAR JAR . c/ Galileo, 36 (Madrid)
Socio 613 MALAGASTUR S.L. C/ Almansa, 4 (Málaga)
Socio 616 . CENTRO DE ESTETICA INTEGRAL BELLA DONNA. Montero, 1 Móstoles Tlf. 91 613 28 89
Socio 649. Productos asturianos PEPÍN . Tlf. 619 229 272
Socio 655 INDUSTRIAS SUMIPLAS S.A. Casarrubios del Monte (Toledo) Tlf..91 818 31 41
Socio 718 Pescadería LA RIA DE VIGO. Mercado Santa María de la Cabeza Puesto, 64
Socio 723. Jacinto Insunza Dahlander. Abogado. Tlf. 666 514 139
Socio 762 RESTAURANTE LA PANERA. c/ Arenal, 19 (Madrid)
Socio 784 CONSTRUCTORA TEPEYAC S.A. Tlf. 91 544 46 08 (Manuel Vigil)
Socio 820 Pescadería TOMAS GÓMEZ. Mercado Sª Mª de la Cabeza, 41-Pto 64 Tf. 91 468 60 22
Socio 852 Cartonajes LOBO . c/ León, 5. Móstoles
Socio 920 Seguros ARENSE y AFILIADOS Tlf.91 362 30 69 . <a href="mailto:fernando@arense.com">fernando@arense.com</a>
Socio 960 EMBUTIDOS SANTULAYA . Cangas de Narcea (Asturias)
Socio 981 Restaurante EUTIMIO . Lastres (Asturias)
Socio 1004 Material Calefacción EBORA. Dehesa Mary Martin. Pol. Alparrache
Socio 1039 CLINICA DENTAL. Dr. Pérez Zamarrón. García de Paredes,12 Tlf. 91 448 87 91
Socio 1109. Hostal Rober c/Arenal, 26 (Madrid) Tlf. 91 541 91 75 <a href="http://www.hostal-rober.es">www.hostal-rober.es</a>
Socio 1185 Restaurante CASA HORTENSIA y SIDRERIA DE HORTENSIA c/ Farmacia, 2 Pl. 2º y 3º Tlfs. 91 539 00 90 y 91 522 42 18
Socio 1243 EL RINCÓN ASTURIANO Mesón/Restaurante. Delicias, 26 (Madrid)
Socio 1283 MECADENTAL. Protésico Dental. C /Mirabel, 36 . Tlf. 91 705 49 11
Socio 1349 MANUEL AMBRES E HIJOS S.L. Jamones, quesos y embutidos Tlf. 91 798 33 06
Socio 1418. Electricidad JUAN MATOS . Tlf. 610 671 894

Socio 1420. COMERCIAL ALGACE S.L. c/ Paravicinio, 9 (28029 Madrid) 91 459 62 61
Socio 1616. IMPACT-5 Agencia de Publicidad y Servicios Plenos
Socio 1622. Restaurantes Grupo FERREIRO. <a href="http://www.restauranteferreiro.es">www.restauranteferreiro.es</a> Tlf. 91 553 93 42
Socio 1836 Grupo Restaurantes LA MAQUINA. Teléfono 91 598 30 05
Socio 1854 . Opticalia LORANCA. 30% descuento a los socios del Centro Asturiano.
Socio 1861 . ADMINISTRADOR DE FINCAS, zona Aluche, Campamento, Batán y otras zonas. Presupuestos sin compromiso. e.mail: <a href="mailto:davidpj.admonfincas@yahoo.es">davidpj.admonfincas@yahoo.es</a>
Socio 1937. Restaurante LA CHALANA. c/ San Leonardo,12 (próximo a la Plaza de España) Madrid. Tlfs. 915 400 752
Socio 1979.Taberna LA CEBADA. Casa Antonio c/ La Cebada, 12 (Madrid) Tlf. 626586867

## Gran menú Cachopo en Madrid

¿TODAVÍA NO HAS PROBADO LOS CACHOPOS DE SIDRERÍA A CAÑADA?



Elige entre uno de nuestros cinco tipos de cachopos. El Clásico. El de Verduritas Braseadas de Temporada. El de Cecina, Queso de Cabra y Cebolla caramelizada. El de Setas del Bosque. O el de Lomo, con Pimientos del Piquillo Encebollados.

**Ensalada de la Huerta + Uno de nuestros cachopos (500 gramos) acompañados de sus Patatas fritas, sus Pimientos del Piquillo Braseados y sus dos Salsas + Una botella de Sidra Natural Asturiana + 2 Postres**  
**Todo por sólo 25 €**



**Sidrería A Cañada**

C/ Alonso del Barco, 4 - 28012 Madrid - Metro Embajadores

Reservas en el 91 467 03 25 – Abierto de Martes a Domingo

**ALSA**  
Hacemos tu viaje más fácil

Viajando en ALSA  
podrás disfrutar del paisaje  
y cuidar de él.

En ALSA vamos allí donde tú vas

Y como tú, estamos comprometidos con la sociedad en la que vivimos. Por eso seguimos renovando una flota de autobuses modernos, seguros, confortables y cada día más respetuosos con el medio ambiente. Y ponemos a tu alcance una multitud de destinos para que siempre encuentres el tuyo, vayas donde vayas. Sube a ALSA, y hagamos este viaje juntos.

alsa.es | 902 42 22 42 | app